

October 2017, SUMMARY

TWILIGHT EXPRESS MIZUKAZE

(Page 50)

This express train runs through Japanese regions of Kansai, Sanyo, and Sanin, getting beautiful sceneries for the passengers. It was designed upon a theme of "nostalgic modern". The interior was produced by Kazuya Ura and the exterior by Testuo Fukuda. The train is composed of ten cars, a suite, royal twin and royal single, four royal twins, dining, lounge, and observation. The interior was mostly based on art-deco style and the big windows are suitable for viewing. Fresh green body fits the natural beauty along a railway line. The lead vehicle has horizontal linear decoration to represent golden stream lines.
Designer : Ura Kazuya Design Laboratory

KYOTO GRANBELL HOTEL

(Page 77)

This new hotel is located in Gion, one of popular downtowns in Kyoto and the environmental design used ways of curation which is defined by the hotel as a Japanese creative organization to fuse anything foreign. A lot of old tansu, traditional drawers, are combined to make a wall decoration behind a reception counter whose lower part is decorated with kawara, Japanese traditional clay tiles pentagonally. A lounge used cushions and ornaments designed by Joutaro Saito, a famous kimono designer, together with modern furnishing. A big bath is in the basement that lets LED light as quasi-sunshine in from a courtyard. Mixing western and Japanese style progressively to make a new comfortable style for anyone.
Designer : UDS + the range design

WIRED HOTEL Asakusa

(Page 91)

This hotel is situated near Sensoji temple in Asakusa, one of the busiest neighborhood in Tokyo, operated by CAFE COMPANY, which is famous for a chain of WIRED CAFÉ. "Local community hotel" is a basic environmental design concept and the hotel has thirty guest rooms, restaurant & bar with even space, and a small theater. The guest rooms are divided into three types. Superior, roomy 40㎡ floor area, standard for single or family use, dormitory installed bunk bed for solo users. Interiors of guest rooms and common areas are embellished by craftsmen and artists. Japanese graphics and well-crafted paper art pieces were frequently used for decorations and interior ornamentations.
Designer : CAFE COMPANY

XIV Toba Bettei

(Page 105)

Marked by Japanese taste, member's exclusive hotel XIV Toba bettei opened. The building and the garden make good harmony and the plan is interestingly asymmetric to integrate the interior in the exterior with the contrastive accent of traditional architectural elements. There installed mostly underslung furniture for people to spend time with their eye-level low. The interior materials include paper, foil, lacquer, and other substance for Japanese crafts. Colors like cinnabar, indigo blue and other traditional ones are used to enhance the mood.
Designer : YASUI ARCHITECTS & ENGINEERS and NIKKEN SPACE DESIGN

HOTEL OPENING PREVIEW 2017-2020

(Page 116)

Report on plots to build hotels in anticipation of the Olympic year 2020. Japan is said to accept more and more tourists toward coming Tokyo Olympic and they are on the middle of their hotel projects. New hotel projects include ones for luxurious travelers, resort goers, exclusive customers, and business people, meeting their needs. The report covers intriguing renderings and overviews of new comers nationwide.

GREEN DESIGN 2017

(Page 131)

Here you readers find five superb case studies of spatial design closely connecting to plants and vegetation. Mr.FARMER Komazawa Olympic Park (Page 132) is a café surrounded by trees in the forest of a park. The article tells you how to choose the right plants in the right place, considering occasions, purpose and lighting. Another article "Plants list for making nice scenes" serves as a practical reference for schemes to design café, rooftop terrace, hotel lounge, apparel shop, office, and medical clinic.

CLARINS BOUTIQUE International Finance Centre

(Page 168)

Authentic French cosmetic brand CLARINS created this one in IFC Mall, Hong Kong. Under a design concept "The Power of the nature", the store represents the brand's philosophy on botanical approach to beauty with its revolutionary products. The facade is attractive with a big window (3.5m high and 4m wide) displays ceramic art pieces by Ryota Shioya with a backdrop by video artist Kaoru Kudo (WOW). It shows kaleidoscopic images of flowers and vegetation, expressing life and beauty. The walls are decorated by original expressive materials inspired by the products.
Designer : BALLON

CLÉ DE PEAU BEAUTÉ GINZA SIX

(Page 182)

A new concept store of CLÉ DE PEAU BEAUTÉ opened in a GINZA SIX talked-about commercial complex in Tokyo. Design theme of the interior is "brilliant cell", a designer used a light like an expressive material to show various brilliance presenting sensuous environment. Art pieces on the ceiling are "brilliant cells", composed of 4000 pieces of parts of foundation "taint poudre éclat", using programmed lighting and calm environment music, show different expressions of brilliance with the time. The central displaying table, composed of hexagonal parts, is flexible, changing height to show products more attractively.
Designer : ATELIER TSUYOSHI TANE ARCHITECTS

CONTENTS

October 2017

NEW SHOP & ENVIRONMENT

新作

- 50 トワイライトエクスプレス 瑞風
浦一也デザイン研究室

FEATURE ARTICLE 1

業種特集1 / ホテル&カジュアル宿泊施設

- 60 三井ガーデンホテル 名古屋プレミア
竹中工務店 三井デザインテック
- 66 京都タワーホテル アネックス
ドリップ
- 72 軽井沢プリンスホテル イースト
西武建設一級建築士事務所 橋本夕紀夫デザインスタジオ
- 77 京都グランベルホテル
UDS ザレンジデザイン
- 85 ザ プライムポッド 京都
スピリッツ・オフィス ファムス
- 91 ワイアードホテル 浅草
大塚聡アトリエ カフェ・カンパニー
- 98 ザ ブレンドイン / ザ ブレンドスタジオ
タトアーキテクト / 島田陽建築設計事務所 ドットアーキテクト
- 105 エクシブ鳥羽別邸
安井建築設計事務所 日建スペースデザイン
- 110 グランディヴィラ 海と森と風
TKN・ARCHITECT
- 116 [記事] ホテル開業プレビュー 2017-2020

SPECIAL FEATURE

特別企画 / グリーンで彩る商空間

- 132 ミスターファーマー 駒沢オリンピック公園店
リックデザイン
- 136 熱香森 ラシャンセン
ターミナル・ゼロワン
- 140 カフェ&バーベキューダイナー パブリエ
リコクリエイティブサービス UDS
- 143 パーカーズ
パーク・コーポレーション パーカーズ
- 146 源氏山テラス
ランドスケーププロダクト
- 149 [記事] 造園の視点を取り入れたグリーンデザイン
辰己耕造氏、二郎氏(グリーンスペース)に聞く
- 152 [記事] 造園計画の意図に応える
グリーン・ライティング
石川智一さん(カラーキネティクス・ジャパン)が語る
- 156 [記事] シーンをつくり出す
“業態別”プランツ・リスト
監修 / グリーンディスプレイ
- 162 [記事] オリジナルプランターに最適な
マテリアルを求めて
長濱香代子さん(長濱香代子庭園設計)に聞く
- 164 [記事] ミラノサローネ国際家具見本市に見る
アウトドアファニチャーの傾向
From 澤田 忍(季刊誌『庭』編集長)
- 取材・文◎阿部博子 佐藤千紗 大菅 力 澤田 忍

FEATURE ARTICLE 2

業種特集2 / コスメショップ&ビューティースペース

- 168 クラランス プティック IFCモール店
バロン
- 172 オフィシーヌ・ユニヴェルセル ビュリー 本店
ラムダン・トウアミ
- 176 メゾンデコルテ
マルセル・ワンダース 官浪商品環境研究所 コーサー
- 180 ハッチ キンザシックス店
ハッチ セイ
- 182 クレ・ド・ポー ボーテ キンザ シックス店
ATELIER TSUYOSHI TANE ARCHITECTS 資生堂
- 185 ビューティセラー バイ ハリウッド
Oens STAR
- 189 ビューティーエクスペリエンス
サムライ
- 192 R M K クリエイティブルーム
たしるまさふみデザインルーム

COLUMN & NEWS

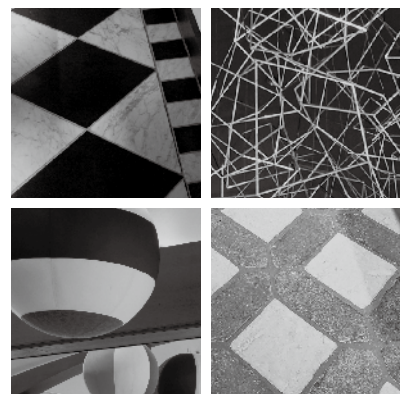
- 31 SPAIN◎浦田 薫
タイルで演出された、
スペイン新進気鋭シェフの店
- 33 FOOD&BEVERAGE◎坂井淳一
オーセンティックバーシーンに新たな風を吹き込む
国産ボタニカルブランデー
- 35 NEWS
Reborn-Art Festival 2017

SERIAL

- 207 New Definition of Design デザインの新定義 74
文◎土田貴宏
真喜志奈美
- 208 世界の商・環境グラフィックス 10
文◎田口泰彦
3M オーストラリア本社 / White Gift Box
- 212 Lighting in the Space 明かりのある情景 22
文◎米津誠太郎
Yoruba Rose, The MaMo Nouchies(2017)
- 213 新・硝子素材考 advance 15
文◎木下 純
ガラス加工の基本「エッジ加工」を
マニアックに考える(2)
- 214 家具と空間 5
文◎大菅 力
WIRED HOTEL Asakusa × WOODWORK
- 216 World Magazine Mapping 7
文◎松原奈々
- 217 Book Watch 22
文◎喜久井陽 + 編集部
- 218 CALENDAR & INFORMATION
- 220 FROM EDITORS

ADVERTISING

- 22 広告 Index
- 195 広告企画「タイル・ブリック・ストーン」
- 203 広告企画「音響設備」
- 233 特別協賛広告企画「店舗建材・設備ガイド2017」
- 243 PRODUCT INFORMATION
Product File “店舗用暖房設備”
Topics



本誌に使用されている図面表記の略号

AC	空調機	Air Conditioner
BC	ボトルクーラー	Bottle Cooler
BS	ビールサーバー	Beer Server
CH	天井高さ	Ceiling Hight
CL	天井基準面	Ceiling Line
CR	クロークルーム	Cloak Room
COT	コールドテーブル	Cold Table
CT	カウンター	Counter
DCT	ディッシュアップカウンター	Dish up Counter
DD	ドリンクディスプレイベンダー	Drink Dispenser
DJ	ディスクジョッキールーム	Disk Jockey Room
DS	ダクトスペース	Duct Space
DSP	ディスプレイスペース／ ディスプレイステージ	Display Space／ Display Stage
DT	ディスプレイテーブル	Display Table
DW	ダムウエーター／リフト	Dumbwaiter／Lift
ES	エスカレーター	Escalator
EV	エレベーター	Elevator
F	冷凍庫	Freezer
FR	フィッティングルーム	Fitting Room
FL	フロアレベル	Floor Level
GAT	ガステーブル	Gas Table
GL	基準地盤面	Ground Level
GT	グリストラップ	Grease Trap
Hg	ハンガー	Hanger
IM	製氷器	Ice Maker
M	鏡	Mirror
M・WC	男子用便所	Men's Water Closet
PA	音響機器(室)	Public Address(Room)
PS	パイプシャフト	Pipe Shaft
PT	包装台	Package Table
R/RCT	レジスター／ レジカウンター	Register, Cashier／ Cashier Counter
RF	冷蔵庫	Refrigerator
RFR	冷凍冷蔵庫	Freezer & Refrigerator
S	シンク	Sink
SC	ショーケース	Show Case
Sh	棚	Shelf
SP	スピーカー	Speaker
SPC	サンプルケース	Sample Case
ST	ステージ	Stage
SS	サービスステーション	Service Station
SW	ショーウィンドー	Show Window
T	テーブル	Table
VM	自動販売機	Vending Machine
WT	作業台・調理台	Work Table, Worktop
W・WC	女子用便所	Women's Water Closet

本誌に使用されている材料仕様の略号

AEP	アクリルエマルジョンペイント	Acrylic Emulsion Paint
CB	コンクリートブロック	Concrete Block
CL	クリアラッカー	Clear Lacquer
DL	ダウンライト	Down light
EP	合成樹脂エマルジョンペイント	Emulsion Paint
FB	フラットバー	Flat Bar
FIX	はめ殺し	Fixed Fitting
FL	蛍光灯	Fluorescent Lamp
FRP	ガラス繊維強化プラスチック	Fiberglass Reinforced Plastic
HQI	高効率ランプ	Hight Quality Intensity Lamp
HL	ヘアライン仕上げ	Hair-line Finish
IL	白熱灯	Incandescent Light(Lamp)
JB	ジェットバーナー仕上げ	Jet Burner Finish
LED	発光ダイオード	Light Emitting Diode
LGS	軽量鉄骨	Light Gauge Steel
MDF	中密度繊維板	Medium Density Fiber Board
OP	オイルペイント	Oil Paint
OS	オイルステイン	Oil Stain
OSB	構造用合板／木片圧縮合板	Oriented Strand Board
PB	石膏ボード	Plaster Board, Gypsum Board
PL	プレート／平板	Plate
RC	鉄筋コンクリート	Reinforced Concrete
SOP	合成樹脂調合ペイント	Synthetic Oil Paint
SRC	鉄骨鉄筋コンクリート	Steel Framed Reinforced Concrete
SUS	ステンレス	Stainless Steel
t	厚さ	Thickness
UC	ウレタンクリア仕上げ	Urethane Clear Finish
UL	ウレタンラッカー	Urethane Lacquer
UV	紫外線強化塗装	Ultraviolet Coat
VP	ビニルペイント	Vinyl Paint
W	木造	Wood
@	ピッチ	Pitch
φ	直径	Diameter

商店建築 第62巻 10号
 2017年10月1日 毎月1回1日発行
 編集発行人／村上 桂
 発行所／株式会社商店建築社◎
 本社／東京都新宿区西新宿7-5-3 齊藤ビル4階
 〒160-0023
 販売部・総務部 ☎03(3363)5770代
 広告部 ☎03(3363)5760代
 愛読者係 ☎03(3363)5910代
 編集部 ☎03(3363)5740代
 支社／大阪府大阪市中央区西心斎橋1-9-28
 リーストラクチャー 西心斎橋 〒542-0086
 ☎06(6251)6523
 E-mail salesdpt@shotenkenchiku.com(販売)
 info@shotenkenchiku.com(編集)
 URL http://www.shotenkenchiku.com
 定価2,100円 本体1,944円
 年間購読料／25,200円(税込み国内のみ)

STAFF
 編集長／塩田健一
 副編集長／車田 創
 編集／玉木裕希 竹島兄人 伊藤梨香
 柴崎慎大 平田 悠
 DTPデザイン／宇澤佑佳(SOY)
 広告／三木亨寿 田村裕樹
 岡野充宏 小杉匡弘
 販売／工藤仁樹 山脇大輔
 愛読者係／関根裕子
 経理／村上琴里
 支社／武村知秋(広告)

アート・ディレクション／SOUP DESIGN
 レイアウトデザイン／SOUP DESIGN + 宇澤佑佳
 印刷／図書印刷株式会社



2017.10
 Vol.62 No.10

表紙写真／三井ガーデンホテル
 名古屋プレミア(P.60)
 撮影／渡辺琢哉

※ 本誌を無断で複製複製(電子化を含む)することは、著作権法上の例外を除き、禁じられています。本誌をコピーされる場合は、事前に日本複製権センター(JRRC)の許諾を受けてください。また本書を代行業者等の第三者に依頼してスキャンやデジタル化することは、たとえ個人や家庭内での利用であっても一切認められておりません。
 JRRC(http://www.jrcc.or.jp eメール:info@jrcc.or.jp ☎03-3401-2382)